

☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆

睡莲卷

☆☆☆☆☆☆☆☆☆☆

百名幼儿教师共同推荐的

传世经典童话



CHUANSHI JINGDIAN TONGHUA

☆ 灰姑娘

☆ 穿靴子的猫

☆ 冰雪女王

☆ 森林王子

安徽少年儿童出版社

百名幼儿教师共同推荐的

CHUANSHI JINGDIAN TONGHUA

传世经典童话

安徽少年儿童出版社

睡莲卷



传世经典童话·睡莲卷

出 版 者:安徽少年儿童出版社

出 版 者 地 址:安徽省合肥市跃进路1号 邮政编码:230063

图书发行部电话:(0551)2632113(办公室) 2619156(传真)

E-mail:ahsebwsh@mail.hf.ah.cn

责 任 编 辑:张春艳 熊承平

封 面 设 计:熊承平

发 行 者:安徽少年儿童出版社 新华书店经销

印 刷 者:合肥华星印务有限责任公司

版 (印) 次:2006年3月第1版 2006年3月第1次印刷

开 本:889mm×1194mm 1/36

印 张:2 定 价:5.50 元

ISBN 7-5397-2979-1/J·1127

凡本社图书出现倒装、缺页、脱页等质量问题,本社发行部负责调换

► 灰姑娘

5-20



► 穿靴子的猫

21-36



► 冰雪女王

37-52



► 森林王子

53-68

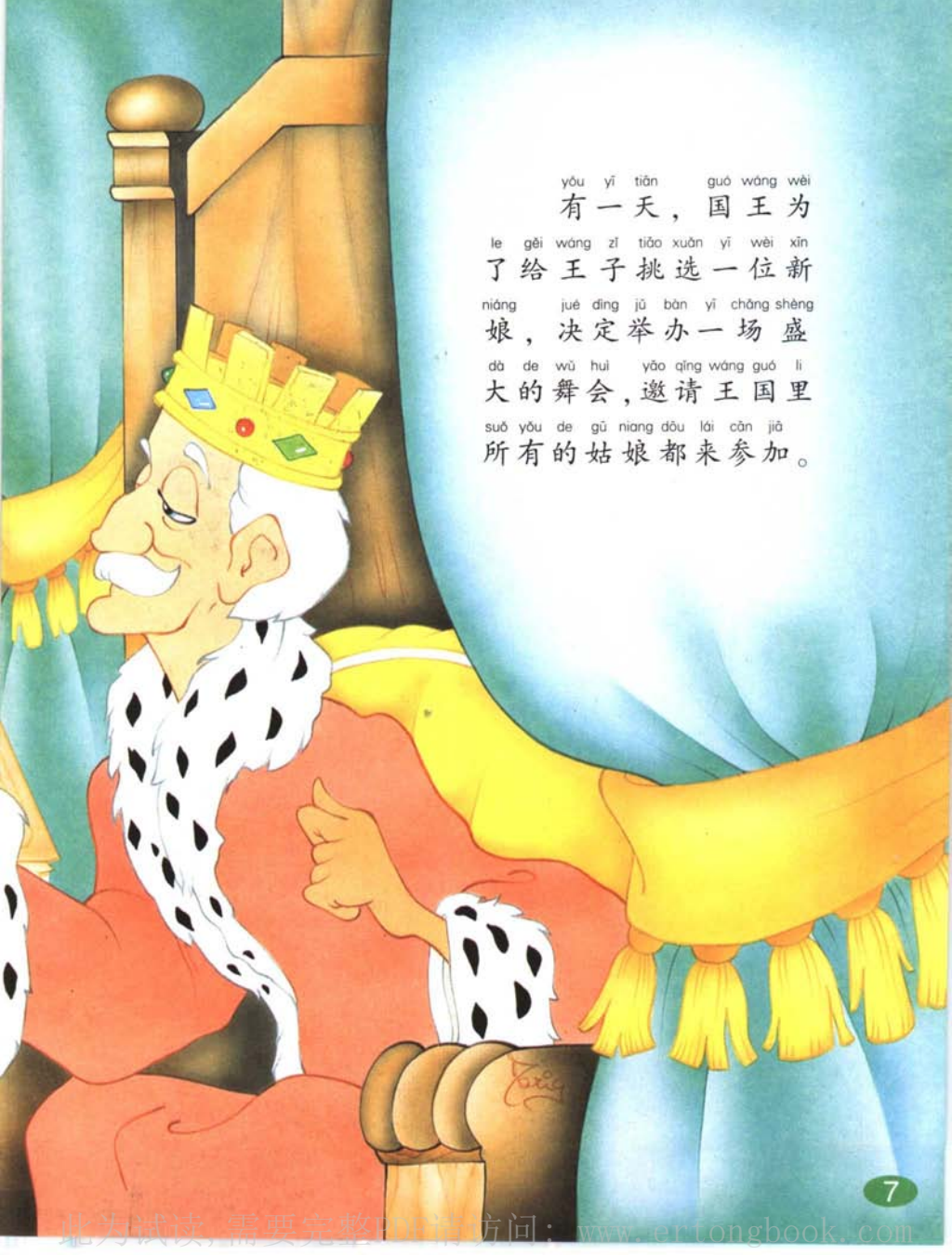




huī gū niang
灰 姑 娘

cóng qián yǒu yí gè xiǎo gū niang tā mā ma hěn zǎo jiù qù shì le hòu
从前，有一个小姑娘，她妈妈很早就去世了。后
lái tā yǒu le wèi jì mǔ jì mǔ zhǐ ài zì jǐ de liǎng gè qīn shēng nǚ ér
来，她有了位继母，继母只爱自己的两个亲生女儿。
xiǎo gū niang měi tiān dōu dēi bù tíng de gàn huó tā de yī fu zǒng shì bèi lú zi lǐ
小姑娘每天都得不停地干活，她的衣服总是被炉子里
de méi huī nòng de hěn zāng yú shì rén men dōu jiào tā huī gū niang
的煤灰弄得很脏，于是人们都叫她“灰姑娘”。





yǒu yī tiān guó wáng wèi
有一天，国王为
le gěi wáng zǐ tiāo xuǎn yī wèi xīn
了给王子挑选一位新
niáng jué dìng jǔ bàn yī chǎng shèng
娘，决定举办一场盛
dà de wǔ huì yāo qǐng wáng guó lì
大的舞会，邀请王国里
suǒ yǒu de gū niang dōu lái cān jiā
所有的姑娘都来参加。

huī gū niang yī jiā yě bèi yāo qǐng cān jiā jì mǔ máng zhe gěi
灰姑娘一家也被邀请参加，继母忙着给
zì jǐ de nǚ ér dǎ ban zhǔn bèi cān jiā wǔ huì què bù ràng kě lián
自己的女儿打扮，准备参加舞会，却不让可怜
de huī gū niang qù
的灰姑娘去。



huī gū niang fēi cháng nán guò tā pǎo dào lóu shàng shāng xīn de kū qǐ
灰姑娘非常难过，她跑到楼上伤心地哭起
lái zhè shí yī wèi xiān nǚ tū rán chū xiàn zài huī gū niang miàn qián qīn qiè de
来。这时，一位仙女突然出现在灰姑娘面前，亲切地
duì tā shuō bié kū le hái zǐ wǒ zhī dào nǐ yě xiǎng qù cān jiā wǔ
对她说：“别哭了，孩子！我知道你也想去参加舞
huì wǒ lái bāng zhù nǐ
会，我来帮助你。”



xiān nǚ qīng qīng huī dòng mó zhàng niàn chū zhòu yǔ zhǎ yǎn jiàn
仙女轻轻挥动魔杖，念出咒语，眨眼间，
yī gè nán guā biàn chéng le yī liàng piào liang de mǎ chē jiē zhe tā yòu
一个南瓜变成了一辆漂亮的马车，接着她又
bǎ liǎng zhī xiǎo bái shǔ biàn chéng le liǎng pǐ jùn mǎ
把两只小白鼠变成了两匹骏马。





xiān nǚ jì xù huī dòng mó

仙女继续挥动魔

zhàng huī gū niang zhān mǎn huī chén de
杖，灰姑娘沾满灰尘的

jiù yī fu lì kè biàn chéng le yī
旧衣服立刻变成了一

jiàn měi lì de wǎn lǐ fú zāng xī
件美丽的晚礼服，脏兮

xī de jiù xié yě biàn chéng le yī
兮的旧鞋也变成了一

shuāng jīng qiǎo de shuǐ jīng xié xiān nǚ
双精巧的水晶鞋。仙女

dīng zhǔ huī gū niang shuō nǐ hěn
叮嘱灰姑娘说：“你很

kuài jiù kě yǐ jiàn dào wáng zǐ le
快就可以见到王子了。

dàn yào jì zhù nǐ yī dìng déi zài
但要记住，你一定得在

wǔ yè qián gǎn huí lái fǒu zé zhòu
午夜前赶回来，否则咒

yǔ jiù huì sàng shī mó lì
语就会丧失魔力。”

dāng huī gū niang chū xiàn zài wǔ huì xiàn chǎng shí wáng

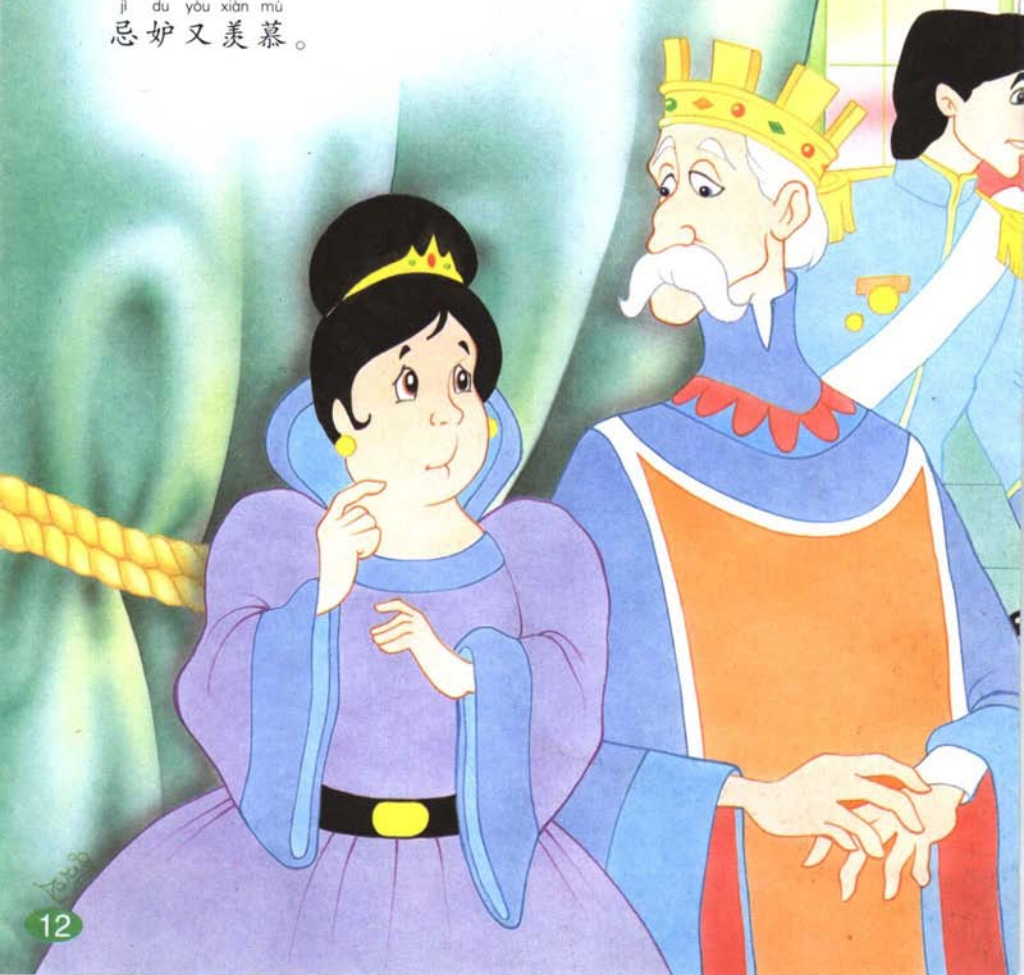
当灰姑娘出现在舞会现场时，王

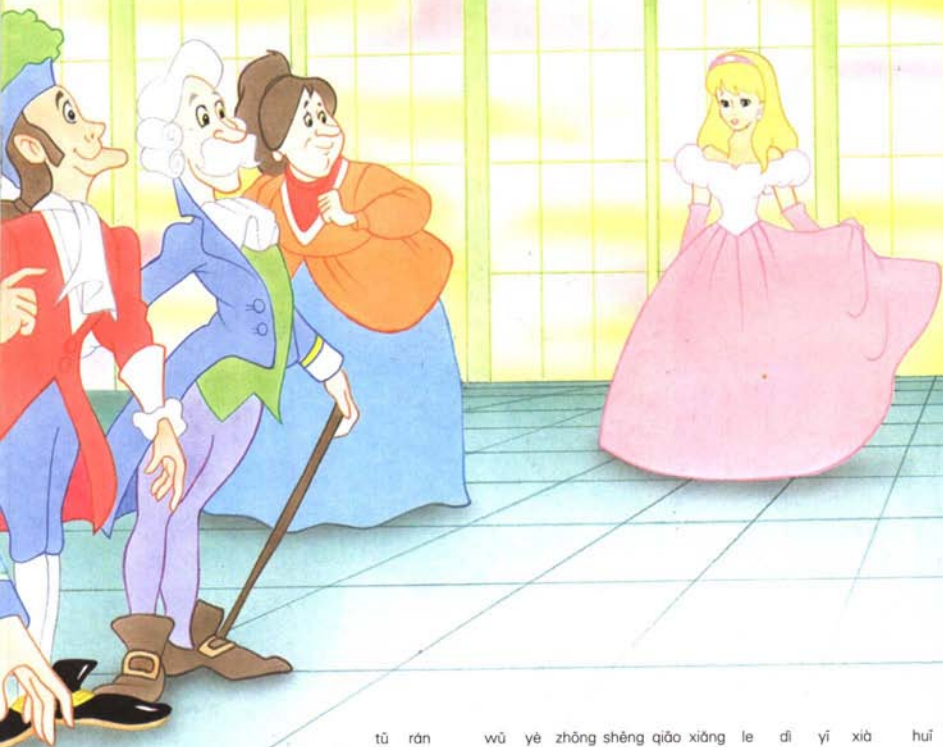
zǐ lì kè bèi tā de měi lì shēn shēn de mí zhù le zhěng
子立刻被她的美丽深深地迷住了。整

gè wǎn shàng wáng zǐ dōu yāo qǐng huī gū niang tiào wǔ tā
个晚上，王子都邀请灰姑娘跳舞，他

mén tiào le yī qǔ yòu yī qǔ zhè ràng bié de gū niang jì
们跳了一曲又一曲，这让别的姑娘既

jì du yòu xiàn mù
忌妒又羡慕。





tū rán wǔ yè zhōng shēng qiǎo xiǎng le dì yī xià huī
突然，午夜钟声敲响了第一下，灰

gū niang xiǎng qǐ le xiān nǚ shuō de huà tā diū xià wáng zǐ cōng
姑娘想起了仙女说的话，她丢下王子，匆

cōng wǎng jiā gǎn guǒ rán wǔ yè gāng guò xiān nǚ de mó fǎ
匆往家赶。果然，午夜刚过，仙女的魔法

jiù xiāo shī le yī qiè yòu dōu huī fù le yuán yàng
就消失了，一切又都恢复了原样。

huī gū niang de liǎng gè jiě jie huí dào jiā hòu , tā men xiàng huī gū niang xuǎn
灰姑娘的两个姐姐回到家后,她们向灰姑娘炫
yào zì jǐ shuō tā men shì wǔ huì shàng zuì piào liang de gū niang wáng zǐ wèi le
耀自己,说她们是舞会上最漂亮的姑娘。王子为了
zhǎo dào qián yī tiān wǎn shàng hé tā tiào wǔ de gū niang yú shì yòu jǔ bàn le yī
找到前一天晚上和他跳舞的姑娘,于是又举办了一
chǎng wǔ huì zài xiān nǚ de bāng zhù xià huī gū niang yòu cān jiā le wǔ huì
场舞会。在仙女的帮助下,灰姑娘又参加了舞会。



zài cì jiàn dào huī gū niang wáng zǐ fēi
再次见到灰姑娘，王子非

cháng gāo xìng tā yī kè yě bù yuàn yì lí kāi
常高兴。他一刻也不愿意离开

huī gū niang yí wǎn shàng dōu zài hé huī gū niang
灰姑娘，一晚上都在和灰姑娘

tiào wǔ dāng wǔ huì kuài yào jié shù shí wáng zǐ
跳舞。当舞会快要结束时，王子

qǐng qiú huī gū niang jià gěi tā huī gū niang zhèng
请求灰姑娘嫁给他。灰姑娘正

zhǔn bèi dā yīng shí wáng gōng
准备答应时，王宫

lǐ de dà zhōng qiāo xiǎng le
里的大钟敲响了，

wú yè yòu dào le
午夜又到了。





huī gū niang zhèng tuō wáng zǐ lái bu jí shuō zài
灰姑娘挣脱王子，来不及说再

jiàn jiù fēi kuài de xiàng wài pǎo qù cōng máng zhōng
见，就飞快地向外跑去。匆忙中，

tā diū diào le yī zhī shuǐ jīng xié
她丢掉了—只水晶鞋。

